

# **Provincial Gazette**

**Free State Province**

# **Provinsiale Koerant**

**Provinsie Vrystaat**

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

No.	41	THURSDAY, 10 June 2010	No.	41	DONDERDAG, 10 Junie 2010
No.	Index	Page	No.	Inhoud	Bladsy
PROVINCIAL NOTICE			PROVINSIALE KENNISGEWING		
41	Invitation for nominations to appoint persons on the Free State Gambling and Liquor Authority	2	41	Uitnodiging vir nominasies om persone op die Vrystaatse Raad op Dobbelaar en Drankowerheid te vul	2

PROVINCIAL NOTICE	PROVINSIALE KENNISGEWING
[No. 41 of 2010]	[No. 41 van 2010]
<b>INVITATION FOR NOMINATIONS TO APPOINT PERSONS ON THE FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR AUTHORITY</b>	<b>UITNODIGING VIR NOMINASIES OM PERSONE OP DIE VRYSTAATSE RAAD OP DOBBEL EN DRANKOWERHEID TE VUL</b>
1. Section 6(1) of the Free State Gambling and Liquor Act, 2010 determines that the Free State Gambling and Liquor Authority shall <i>inter alia</i> consist of the following members:	1. Artikel 6(1) van die Vrystaatse Wet op Dobbel en Drank, 2010, bepaal dat die Vrystaatse Dobbel en Drankowerhied <i>inter alia</i> uit die volgende lede bestaan:
(a) 1 member who is qualified to be admitted to practice as a legal practitioner in the Republic and has, for a cumulative period of at least 5 years after having so qualified, practised as a legal practitioner or performed service related to the application or administration of the law;	(a) 1 lid wat gekwalifiseerd is om toegelaat te word om as 'n regsspraktisyn in die Republiek te praktiseer en wat vir 'n kumulatiewe tydperk van minstens 5 jaar nadat hy of sy aldus gekwalifiseer het, as 'n regsspraktisyn gepraktiseer het of dienste verrig het in verband met die toepassing of administrasie van die regspleging;
(b) 1 member who is an accountant or auditor in the Republic and has, for a cumulative period of at least 5 years after having so qualified, practised as such;	(b) 1 lid wat 'n rekenmeester of ouditeur is in die Republiek en wat vir 'n kumulatiewe tydperk van minstens 5 jaar nadat hy of sy aldus gekwalifiseer het, as sodanig gepraktiseer het;
(c) not more than 9 members who must have proven business acumen or knowledge of the gambling or liquor industry, who are suitable for appointment to the Board.	(c) hoogstens 9 lede wat bewese sakevernuf of kennis van die dobbel- of drankbedryf het, wat geskik is vir aanstelling op die Raad.
2. Due to the fact that certain vacancies will shortly arise in respect of the abovementioned positions on the Free State Gambling and Liquor Board, as soon as the Free State Gambling and Liquor Act is promulgated and has taken effect, I, M.A. Dukwana, Member of the Executive Council responsible for Economic Development, acting in terms of section 8(1) read with section 14 of the Interpretation Act, 1957 (Act No. 33 of 1957) and the transitional provisions of the Act, hereby invite all interested persons to nominate candidates for appointment to the abovementioned positions on the said Board which nominations must be submitted not later than 25 June 2010.	2. Weens die feit dat daar sekere vakatures ten opsigte van bogenoemde posisies in die Vrystaatse Dobbel en Drankraad binnekort gaan ontstaan sodra die Vrystaatse Wet op Dobbel en Drank gepromulgeer en in werking gestel is, nooi ek, M.A. Dukwana, LUR verantwoordelik vir Ekonomiese Ontwikkeling, handelende ingevolge artikel 8(1), saamgelees met artikel 14 van die Wet op Interpretasie, 1957 (Wet No. 33 van 1957) en die oorgangsbeplings van die Wet, hierby alle belangstellende persone uit om nie later nie as <b>25 Junie 2010</b> kandidate vir aanstelling in bovermelde posisies op vermelde Raad te nomineer.
3. Any person who wishes to submit a nomination must direct it in writing to:	3. Enige persoon wat 'n nominasie wil indien moet dit skriftelik rig aan:
Mr MA Dukwana MEC: Economic Development, Tourism and Environmental Affairs Private Bag X20801 BLOEMFONTEIN 9300	Mnr MA Dukwana LUR: Ekonomiese Ontwikkeling, Toerisme- en Omgewingsake Privaatsak X20801 BLOEMFONTEIN 9300
Fax: (051) 400-4709	Faks: (051) 400-4709
4. All nominations must -	4. Alle nominasies moet -
(a) clearly indicate for what category a person is nominated;	(a) duidelik aandui vir watter kategorie 'n persoon genomineer word;
(b) be accompanied by a detailed <i>Curriculum Vitae</i> from which it could be determined that the nominee meets the requirements of the relevant category mentioned in paragraph 1 above; and	(b) vergesel word van 'n gedetailleerde <i>Curriculum Vitae</i> waaruit dit duidelik blyk dat die genomineerde aan die vereistes van die betrokke kategorie genoem in paragraaf 1 hierbo voldoen; en
(c) be accompanied by a letter of acceptance of the nomination by the nominee.	(c) vergesel word van 'n brief van aanvaarding van die nominasie deur die genomineerde.
5. Please note, appointment to the Board is subject to security clearance.	5. Neem asseblief kennis dat aanstelling tot die Raad aan sekuriteitsklaring onderhewig is.
6. Copies of the Free State Gambling and Liquor Act, 2010 can be obtained from the Office of the Provincial Gazette, Room 346, Lebohang Building, St Andrew Street, BLOEMFONTEIN from Mondays to Fridays between 07:30 and 16:00, contact number (051) 405 5217.	6. Afskrifte van die Vrystaatse Wet op Dobbel en Drank, 2010 kan by die Kantoor van die Provinciale Koerant, Kamer 346, Lebohanggebou, St Andrewstraat, BLOEMFONTEIN verkry word vanaf Maandae tot Vrydae tussen 07:30 en 16:00, kontaknommer (051) 405 5217.
7. Late and incomplete nominations will be disqualified.	7. Laat en onvolledige nominasies sal gediskwalifiseer word.